

Mots de passe

salaisons : moyens de conserver des aliments grâce au sel**agricoles** : qui se rapportent à la culture des terres

La vérité sur le sirop d'érable

Que peut-il y avoir de plus « canadien » que le sirop d'érable? Le temps des sucres, c'est cette brève période de l'année durant laquelle l'hiver fait place au printemps, où la neige commence à fondre et où la sève coule dans les érablières.

Bien avant l'arrivée des Européens, les peuples autochtones de l'est de l'Amérique du Nord savaient recueillir la douce sève des érables et la transformer. Une légende iroquoise explique même la découverte du sirop. Un chef Iroquois, qui avait planté sa hachette dans un érable, l'oublia et partit à la chasse. Il ne remarqua pas l'entaille qu'il avait laissée dans l'arbre et, pendant toute la journée, un liquide incolore s'en écoula et fut recueilli dans un bol en écorce de bouleau déposé au pied de l'arbre. Le lendemain, sa femme remarqua le bol et, croyant qu'il contenait de l'eau, s'en servit pour faire cuire un ragoût de gibier. La douceur de son ragoût fut une agréable surprise, et ainsi naquit la tradition des **salaisons** à l'érable. En observant les autochtones, les premiers colons du Canada

apprirent à entailler les érables et à faire bouillir la sève pour fabriquer le sirop. Ils expérimentèrent les méthodes autochtones et les améliorèrent.

Malgré la modernisation et les nouvelles technologies **agricoles**, l'exploitation familiale de l'érable et les produits qui en résultent n'ont guère changé au fil des ans. Dans de nombreuses régions rurales du Canada, plusieurs érablières ont adopté un système « mécanisé ». D'ailleurs, c'est cette mécanisation qui permet aujourd'hui à des centaines de producteurs de vendre, sur le marché mondial, une quantité impressionnante de produits de l'érable.

Principaux producteurs canadiens de produits de l'érable en 2007

Québec	30,3 millions de kilos
Nouveau-Brunswick	1,6 million de kilos
Ontario	1,2 million de kilos

Plus de 80 % du sirop d'érable produit au Canada est vendu à l'étranger.

Où va le sirop?

Principaux pays importateurs de produits de l'érable

États-Unis	76 %
Japon	7 %
Allemagne	7 %
France	2 %
Royaume-Uni	1 %

Plus de 80 % de la production de sirop d'érable est vendue à de grandes entreprises.

Environ 15 % de la production est vendue directement au public dans les boîtes de conserve bien connues.

Pour ce qui est des 3 % à 5 % qui restent, ce sont les producteurs qui fabriquent eux-mêmes leurs produits de l'érable et en font la mise en marché. Ils écoulent facilement leurs produits au cours des populaires visites à la cabane à sucre.

Source : Fondation Histoire, « Le sirop d'érable », *Une minute d'histoire*.

Psitt! Le savais-tu?

Des scientifiques ont découvert que le sirop d'érable a des propriétés antioxydantes. Il semble aussi qu'une boisson santé au sirop d'érable viendra bientôt prendre la place de certaines boissons gazeuses.

Mission Évasion

Bloc 1

- Chaque année, le Canada exporte des produits d'ici dans plusieurs pays du monde. D'après toi, quels produits exporte-t-on le plus?
- Savais-tu qu'il faut 40 litres de sève d'érable pour faire un litre de sirop? C'est une énorme quantité de sève. Le Canada produit des millions de kilos de produits de l'érable chaque année. En lisant la chronique journalistique *La vérité sur le sirop d'érable*, tu découvriras d'autres informations à ce sujet. Note une question à laquelle tu aimerais trouver une réponse dans la chronique.

Bloc 2

- Lis de façon autonome la chronique *La vérité sur le sirop d'érable* ainsi que la rubrique **Psitt! Le savais-tu?**. Le texte contient-il la réponse à ta question? Quelles découvertes as-tu faites?
- Observe les tableaux qui accompagnent le texte. Quel genre d'informations se trouvent dans les tableaux? Pourquoi l'auteur a-t-il placé ces informations dans un tableau?
- D'autres informations tirées du texte auraient-elles pu être placées dans un tableau? Lesquelles? Quelles informations tirées du texte ne peuvent pas être placées dans des tableaux?

- Reprends les données du tableau **Principaux producteurs canadiens de produits de l'érable en 2007** et transcris-les dans un diagramme à bandes. Donne un titre à ton diagramme et désigne les axes.
- Compare ton diagramme avec celui d'un ou d'une camarade. En quoi vos diagrammes se ressemblent-ils?

Bloc 3

- Réponds oralement aux questions ci-dessous avec tes camarades de classe.
 1. À quel moment de l'année peut-on recueillir la sève?
 2. Qui ont été les premiers à entailler les érables au Canada?
 3. Relis la définition du mot *salaison*. Comment la « salaison à l'érable » est-elle possible?
 4. Selon toi, que veut-on dire par système « mécanisé »?
 5. D'après toi, comment la mécanisation permet-elle de recueillir une quantité impressionnante de sève?
 6. Quels autres domaines sont liés à l'agriculture où la mécanisation a amélioré la production?
 7. Quel est le principal pays importateur de produits de l'érable? Pourquoi?

Bloc 4

- Les mots **génériques** représentent de grandes catégories. Les mots **spécifiques**, quant à eux, nomment les éléments qui font partie d'une espèce ou d'un groupe. En voici des exemples.

Terme générique	Termes spécifiques
oiseau	merle, corbeau, goéland
fleur	tulipe, rose, jonquille

- Dans le texte *La vérité sur le sirop d'érable*, trouve des termes génériques et donne, pour chacun d'entre eux, deux termes spécifiques. Note-les sur la fiche **Les termes génériques et les termes spécifiques**. Fais part des mots que tu as trouvés à tes camarades de classe.

Fouille!

- Fais une recherche auprès des membres de ta famille ou dans Internet pour trouver une recette simple au sirop d'érable.
- Avec un ou une adulte, cuisine, à la maison, l'une des recettes.
- Prépare une dégustation de dessert à l'érable avec tes camarades de classe. Régalez-vous!
- N'oublie pas de respecter les mesures de sécurité.



Source (4) : © Hbak.